

今月の担当：ハーパー・エマニュエル



Good afternoon! It's Manny, the ALT from North Carolina. Because I really like North Carolina, I want to talk about this state.

North Carolina (or, shortened as NC) is located on the American East Coast and in the South. Racing and barbecuing are popular here. Towards the far west there are many beautiful, green mountains. In NC there is a city called Asheville. If you travel to Asheville, under the blue sky and surrounded by green mountains, you can do things like go to various art museums, drink great wine, listen to artists outside, and buy paintings. The atmosphere is always casual and friendly. And, the air is full of music.

Next, the North Carolina Outer Banks. The air is carefree (especially in the summer), and there are many pretty houses. You can see both the residents' smiling faces and the sea's horizon. By merely looking at the blue horizon of the sea, a peaceful feeling will surely enter your heart.

Lastly, my hometown. Charlotte. Charlotte's football team is called the Carolina Panthers and its basketball team is the Charlotte Hornets. When it's evening, the skyline looks like the starry sky. Its nickname is the Queen City (or, shortened as QC). I will explain the reason. Originally Charlotte was named after the British Queen Charlotte.

Without a doubt, regardless of your interests, North Carolina has a lot of fun activities. Please go one day!

ALTコーナー英文音声ファイルURL

<https://soundcloud.com/kouhou-kamijima>



英会話教室	《弓削》	毎週月曜日	19:30 ~	弓削地域交流センター
	《生名》	毎週月曜日	9:00 ~	3分団集会所
	《岩城》	毎週木曜日	20:00 ~	岩城総合支所庁舎
	《魚島》	毎週水曜日	19:30 ~	魚島開発総合センター

こんにちは！ノース・カロライナから来たALTマニーです。本当にノース・カロライナが好きですからこの州について話したいと思います。

ノース・カロライナ（それか、NCで略）はアメリカの東海岸で南部にあります。レーシングとバーベキューがとても人気があります。ずっと西方に多くの美しい緑山があります。NCにAsheville（アッシュビール）という市があります。青空の下、緑山の周りのAshevilleに旅行したら、さまざまな美術館に行ったり、素晴らしいワインを飲んだり、外で歌手の歌を聴いたり、絵画を買うことが出来ます。ずっとカジュアルで優しい雰囲気があります。そして、空気が音楽に満ちています。

次に、NCのOuter Banks（アウター・ベークス）です。空気はなかなかのんびり（特に夏の間）でたくさんのきれいな家があります。住民の笑顔も水平線も見えます。青い水平線を見るだけで、平和的な気持ちがきつと心に入ります。

最後に、僕の出身地はCharlotte市です。CharlotteのアメフトチームがCarolina Panthersと言ってバスケットチームがCharlotte Hornetsです。夜の時スカイラインが星空みたいです。CharlotteのnicknameはQueen City（それか、QCで略）です。理由を説明します。もともとCharlotteはイギリスのQueen Charlotteからと言われていました。

間違いなくノース・カロライナはみんなの興味は関係なく多くの楽しい活動があります。いつか、行ってみたい！

※ALTの英語原文と、ALTが訳した日本語文を掲載しています。

こんにちは
町長です



先日、瀬戸内「し・ま・の・オーケストラ」という演奏会があり、伯方公民館に行ってきました。正直、あまり期待していなかったのですが、最初の音の響きを聴いた時、予想を上回るその一体感に感動しました。バイオリンやクラリネットなど、各楽器が自らを強調するでなく、それでいて心にまで染みわたるような奥深く柔らかな音色でした。

この交響楽団は小さな女の子から年配者、学生からプロなどで混成しており、その上全国各地に在住しているので、全員が集合して練習することがほとんどないとの話でした。

しかし、同じ価値観と目的を持つていれば、素晴らしい調和の取れたハーモニーを奏でることができると知りました。それぞれの楽器は、たとえメインメロディーを担当してなくても、和音として欠かすことができません。反対に、音量の豊かなトランペットが周りの楽器に合わせなければ、雑音に変わってしまうことは言うまでもありません。

上島町という町づくりも、この交響楽団と同じだと思います。誰一人として必要としない人物はいません。誰もが素晴らしい能力を持っています。ただ、調和を取ろうとしない人の行動は、全体のバランスを壊し、聴衆に不快感を与えてしまいます。

町民みなさん、上島町を美しいハーモニーが織りなす、日本一の町にしていきたいましよう。

上島町長 上村俊之

上島町 11月 行事カレンダー

1日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
2日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
3日(木)	文化の日 岩城郷土館休館日 弓削高等学校文化祭
4日(金)	
5日(土)	魚島地区芸能発表会 (魚島開発総合センター 9:30 ~) 魚島地区文化祭 (6日まで 魚島地域交流施設) 生名地区文化祭 (6日まで 生名小学校屋内運動場) 商船祭 (6日まで)
6日(日)	生名地区芸能発表会 (生名小学校屋内運動場 10:00 ~)
7日(月)	潮湯休館日
8日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
9日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30) 行政相談 (せとうち交流館 10:00 ~ 12:00)
10日(木)	
11日(金)	
12日(土)	弓削地区文化祭 (13日まで 弓削体育館)
13日(日)	弓削地区芸能発表会 (せとうち交流館 10:00 ~) ゆめしまサイクル2016 inかみじま~島のグルメライド!~
14日(月)	潮湯休館日
15日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
16日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
17日(木)	
18日(金)	上島町人権教育総合推進地域事業研究発表会 (岩城地区)
19日(土)	
20日(日)	2016上島町産業まつり & しまなみ・かんぎつフェスタ2016 (今治支局産地育成室技術普及グループ岩城駐在所 9:00 ~)
21日(月)	潮湯休館日
22日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
23日(水)	勤労感謝の日 岩城郷土館休館日
24日(木)	行政相談 (3分団集会所 10:00 ~ 12:00)
25日(金)	
26日(土)	
27日(日)	スポレクの日 (屋内プールなど、無料開放)
28日(月)	潮湯休館日
29日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
30日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)

今月の税金の納期限

11/30(水) ○国民健康保険税第5期分
○後期高齢者医療保険料第5期分

戸籍だより

※戸籍だよりは、上島町各総合支所窓口へ届け出にいられた方で、掲載の了解をいただいた方のみを掲載しています。掲載をご希望の方は、上島町各総合支所住民課へご連絡ください。

- 弓削総合支所 住民課 TEL 0897-77-2503
- 生名総合支所 住民課 TEL 0897-76-3000
- 岩城総合支所 住民課 TEL 0897-75-2500
- 魚島総合支所 住民課 TEL 0897-78-0011

婚姻 いつまでもお幸せに

ふくだ みつあき 福田 晃章 (弓削) ♥ はらやま かえで 原山 楓 (弓削)

出生 おめでとうございます

うえむら みおり 上村 美織 ゆうき さおり 裕樹・沙織 (弓削)
しばたしゅういちろう けいぞう ひろみ 芝田修一郎 敬三・宏美 (弓削)

死亡 ご冥福をお祈りいたします

むらかみ き よゆき 村上喜代幸	9月1日	85歳 (岩城)
やました し ま お 山下志磨夫	9月2日	79歳 (弓削)
なか た とし え 中田 年恵	9月3日	82歳 (生名)
みや ち みつひろ 宮地 満博	9月3日	82歳 (弓削)
なかもと みち お 仲本 満雄	9月4日	77歳 (弓削)
おおくぼ ひろし 大窪 博	9月9日	87歳 (弓削)
おかもと あ つ こ 岡本アツコ	9月18日	87歳 (生名)
かきむら み の る 垣村 實	9月24日	87歳 (弓削)

人口の動き 平成28年9月30日現在 () は前月比です。

区分	男	女	合計	世帯数
弓削	1,658 (▲10)	1,611 (1)	3,269 (▲9)	1,916 (▲7)
生名	731 (▲1)	890 (▲4)	1,621 (▲5)	867 (▲1)
岩城	1,195 (▲6)	966 (1)	2,161 (▲5)	1,186 (▲3)
魚島	103 (▲1)	93 (0)	196 (▲1)	130 (▲1)
合計	3,687 (▲18)	3,560 (▲2)	7,247 (▲20)	4,099 (▲12)